



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch



Ausgabe 29

Freitag, 17. November 2017

Nummer 46



VOLKSTRAUERTAG 2017

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

täglich müssen wir feststellen, dass Kriege, Bürgerkriege und gewaltsame Konflikte ausbrechen und terroristische Anschläge verübt werden, obwohl bereits die beiden Weltkriege des 20. Jahrhunderts gezeigt haben, dass menschliche Gewalt immer wieder Gegengewalt erzeugt und so das Zusammenleben über Generationen hinweg auf schreckliche Weise belastet.

Wenn wir am 19. November 2017 den Volkstrauertag begehen, dann gedenken wir nicht nur der beiden Weltkriege, die im vergangenen Jahrhundert unsere Heimat betroffen haben, sondern wir suchen auch in Trauer nach Erklärungen für das schreckliche Geschehen.

Zum Gedenken an alle Opfer von Krieg und Gewalt und zur Mahnung für den Frieden findet am



Volkstrauertag, 19. November 2017 um 10:30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst

in der **Katholischen Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt** mit anschließender Gedenkfeier und Kranzniederlegung unter Beteiligung der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch am Kriegerdenkmal beim Schlossfriedhof statt.

Musikalisch umrahmt wird diese Gedenkfeier vom Musikverein Umkirch. Ich lade die Bevölkerung von Umkirch herzlich ein.

Ihr
Walter Laub
Bürgermeister

Konzert in der Kirche

Bereits zum dritten Mal präsentiert der Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim am 18.11.2017 das **Konzert in der Kirche**, zu dem wir Sie recht herzlich einladen.

Gemeinsam mit dem Blechbläserquintett „Brassociation“ aus Umkirch werden wir Sie an diesem Abend musikalisch verwöhnen.

Im Anschluss an das Konzert können Sie den Abend bei einem Gläschen Sekt oder Wein gemütlich mit uns ausklingen lassen.

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!**

Akkordeonspielring
Umkirch/Gottenheim e.V.
Ralf Melcher
(1. Vorsitzender)

Besuchen Sie uns auch im
Internet unter
www.asug.net

AKKORDEONSPIELRING UMKIRCH/GOTTENHEIM E.V.

KONZERT IN DER KIRCHE



SAMSTAG, 18. NOVEMBER 2017

BEGINN **18:00 UHR** EINLASS 17:30 UHR - DER EINTRITT IST FREI

KATH. KIRCHE **ST. STEPHAN GOTTENHEIM**

MITWIRKENDE: KONZERTORCHESTER & ENSEMBLE DES

AKKORDEONSPIELRINGS UMKIRCH/GOTTENHEIM, BRASSOCIATION UMKIRCH

MUSIKALISCHE GESAMTLEITUNG: PETRA KRUMM

WEITERE INFOS UNTER **[WWW.ASUG.NET](http://www.asug.net)**

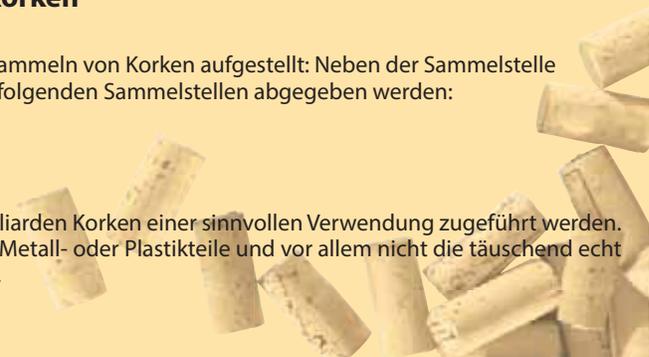
KORKEN FÜR KORK **Umkirch sammelt Korken**

Es sind drei Standorte im Gemeindegebiet mit Behältern zum Sammeln von Korken aufgestellt: Neben der Sammelstelle im **Bürgerbüro** (Rathausinformation im EG) können Korken an folgenden Sammelstellen abgegeben werden:

- KiZ (Flur zur Schule) nach den Ferien
- Recyclinghof am Gansacker

Helfen Sie mit, dass immer mehr der jährlich anfallenden 1,2 Milliarden Korken einer sinnvollen Verwendung zugeführt werden. Achten Sie bitte darauf, nur Korken aus reinem Kork, d. h. ohne Metall- oder Plastikteile und vor allem nicht die täuschend echt aussehenden Korken aus Kunststoff in die Sammlung zu geben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch





i n o v a e.V.
Projekte für Arbeit



MITEINANDER IN UMKIRCH – FEST DER KULTUREN

Am 18. November 2017 wird die Turn- und Festhalle Umkirch zu einem Ort der Begegnung. Unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Walter Laub findet dort von 15 bis 18 Uhr „Miteinander in Umkirch – Fest der Kulturen“ statt. Auf Initiative des Helferkreises für Flüchtlinge fanden sich viele Umkircher und Neubürger, der Verein Inova und die Gemeinde Umkirch zusammen, um das Fest gemeinsam vorzubereiten und auszurichten.

Es erwarten Sie Gesang, Musik und Tanz von hier und anderswo, Tänze zum Mitmachen und Bestaunen, Essen und Trinken aus aller Welt, zwei Fotoausstellungen von Umkircher Bürgern und Bürgerinnen sowie Aktionen für Kinder und viel Spaß. Mit dabei sind außerdem Viktor Trippel mit russischen Akkordeonklängen, der Projektchor Umkirch unter der Leitung von Carina Ziegler und Mike Furtwängler, die Capoeiragruppe der Schülerhilfe Umkirch, die Lindy Hop Social Show und der russische Chor Rosinka unter der Leitung von Roksana Harson.

Besonders danken wir der Bürgerstiftung Umkirch, der Volksbank Freiburg, der Firma Gerriets, der Sparkasse Freiburg, Lang Baubedarf und Roc-Ket Cargo Bikes für Ihre finanzielle Unterstützung.

Alle Gäste des Festes sind eingeladen, sich durch das Beisteuern von Speisen aktiv an der kulinarischen Gestaltung des Fests zu beteiligen. Diese können nach den Vorlieben der Köchinnen und Köche beispielsweise internationale Gerichte oder Lieblingsgerichte sein.

Der Eintritt für das Fest ist kostenlos. Über Spenden für die weitere Integrationsarbeit freut sich der Helferkreis für Flüchtlinge Umkirch.

Jahreskonzert

Musikverein Umkirch

Leitung: Frieder Reich

und Jugendkapelle

Leitung: Sascha Armbruster

Sa 25.11.
19.30 Uhr



„Let US
entertain
you!“

Festhalle Umkirch
Eintritt 8,-
Einlass ab 18:45 Uhr

Musikverein





**Deutsches Rotes Kreuz
Ortsverein Umkirch**

ERSTE HILFE KURS IN UMKIRCH

Samstag, 25. November 2017 von 8.00 bis 16.30 Uhr im Rot-Kreuz-Raum, Feuerwehrhaus

Kosten : 40,-- EUR/ Person

Wussten Sie schon, dass 70 % aller Notfälle in der Freizeit oder im Haushalt passieren? Sind Sie in der Lage, Sofortmassnahmen zu leisten, wenn z.B. ein Familienangehörige Ihre Hilfe benötigt?

Können Sie die Seitenlage, Schocklage oder die Atemspende durchführen, um die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes zu überbrücken?

Deshalb bieten wir Ihnen einen Erste Hilfe Kurs an, bei dem Sie die Möglichkeit haben, dies zu lernen bzw. zu üben.

Möchten Sie in nächster Zeit den Führerschein erwerben oder werden sie Betriebshelfer, dann **melden Sie sich bis zum 19.11.17 an**. Nur bei genügend Anmeldungen können wir den Kurs durchführen.

Anmeldung und weitere Informationen bei unserem Ausbilder Thomas Baumann

Tel.015124091760, E-Mail: info@drk-umkirch.de und bei Roswitha Heitzler 07665/7180 .

**Ihr Rotes Kreuz Umkirch
Roswitha Heitzler, Vorsitzende**



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am kommenden **Montag, 20. November 2017**, findet im Bürgersaal, Hauptstr. 3, eine **öffentliche Gemeinderatssitzung** statt.

Tagesordnung:

19.30 Uhr öffentliche Gemeinderatssitzung

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung am 16.10. 2017
3. Antrag der Fraktion FWU auf Einrichtung eines gemeindlichen Vollzugsdienstes
- Beratung und Beschlussfassung
4. Antrag auf Baugenehmigung für den Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage auf Flst.Nr. 86, Dachswanger Weg 11, 79224 Umkirch, Bebauungsplan „Zwischen Hauptstraße und Schloßweg - West“
- Beratung und Beschlussfassung
5. Bürgermeisterwahl 2018
 - 5.1 Festlegung des Wahltags und der Stellenausschreibung
 - 5.2 Bildung des Gemeindevwahlausschusses
- Beratung und Beschlussfassung
6. Verschiedenes

Walter Laub
Bürgermeister

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

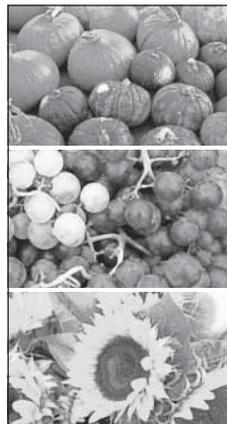
Die nächste Abendsprechstunde von **Bürgermeister Laub findet**

am Mittwoch,
22. November 2017,
von 16.00-18.00 Uhr

**im Rathaus, 1. OG, Zimmer 16,
Anmeldung Zimmer 14,**

statt.

Weitere Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.



Umkircher Wochenmarkt

**samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr**

auf dem Gutshof



IST IHRE HAUSNUMMER GUT
ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!





Gemeinde Umkirch
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Kindertagesstätte im KiZ Umkirch eine

Erzieher/in bzw. pädagogische Fachkraft

(Beschäftigungsumfang 80%, unbefristet)

In unseren Erlebnis- und Erfahrungsräumen der Kindertagesstätte werden durchschnittlich 240 Kinder im Alter von 1- 6 Jahren betreut.

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- die Bildung, Betreuung und Erziehung der Kinder nach den pädagogischen Grundsätzen der KiTa; diese umfassen ein situationsorientiertes Arbeiten im teiloffenen Konzept mit Stammgruppen
- die Analyse, Reflexion, Beobachtung und Dokumentation
- Organisation eigenständiger pädagogischer Projekte und Weiterentwicklung des pädagogischen Konzepts
- die Einbindung der Eltern in die pädagogische Arbeit durch Elternabende, Elterngespräche, Feste und Projekte.

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung/Studium entsprechend § 7 KiTaG
- Freude an der pädagogischen Arbeit mit Kindern
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Verantwortungsbewusstsein, Einfühlungsvermögen, Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu Fortbildungen
- Erfahrungen im Bereich des Orientierungsplans

Wir bieten:

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis Samstag, 24.11.2017 an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappler, KiTa-Leitung, unter 07665/ 9373922 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch und die KiTa finden Sie unter www.umkirch.de.

Wünsche werden wahr!

Jedes Jahr vor Weihnachten organisiert die Sozialberatung der Gemeindeverwaltung Umkirch die Spendenaktion Weihnachtswunsch. Umkircher Unternehmen und Privatpersonen spenden fleißig, um jenen Menschen im Ort einen Weihnachtswunsch zu erfüllen, deren finanzielle Möglichkeiten sehr begrenzt sind.

So können Kinder und Erwachsene mit Geschenken bedacht werden, welche in einem Leistungsbezug sind. Sei es Grundversicherung im Alter, Leistungen nach dem ALG II, AsylbLG oder Sozialhilfe.

Sie zählen zu diesem Personenkreis oder kennen jemanden der dazu zählt?

Dann ist es möglich Wünsche im Rahmen der Sprechzeiten der Sozialberatung im Rathaus anzugeben. Hierfür bringen Sie bitte den entsprechenden Nachweis über Ihren Leistungsbezug mit.

Zu folgenden Zeiten können Sie kommen:

Montags: 9:30 Uhr bis 11:30 Uhr
Mittwochs: 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Freitags: 9:00 Uhr bis 12:30 Uhr



Wir bitten darum Wünsche so konkret wie möglich zu definieren. Wir möchten weitestgehend auf die Ausgabe von Gutscheinen verzichten!

Wünsche können bis zum 01.12.2017 abgegeben werden. Danach gibt es keine Möglichkeit mehr dafür!

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass es sich um eine Spendenaktion handelt und kein Rechtsanspruch auf die Erfüllung der Wünsche besteht!

Hundekot auf öffentlichen Wegen und Plätzen

An frequentierten Spazierwegen aber auch auf Grünanlagen ist leider oft das gleiche Bild anzutreffen:

Die Wegeränder sind teilweise mit „Tretminen“ übersät. Die Hundekothaufen haben an manchen Stellen das Maß des Vertretbaren überschritten, was verständlicherweise zu Ärger in der Bevölkerung über die Hundebesitzer führt. Und dies mit guten Grund, denn Hundebesitzer sind generell für diese Hinterlassenschaften ihres Hundes verantwortlich und müssen diese entsorgen! Die Entsorgungspflicht von Hundekot gilt generell und ohne Ausnahme!

Manche Hundebesitzer gehen vollkommen fehl in der Annahme, dass mit der Hundesteuer quasi eine Gebühr für die Beseitigung der Hundeaabfälle entrichtet wurde. Hundekot gilt rechtlich gesehen als Abfall und muss, wie alle anderen Abfälle auch ordnungsgemäß entsorgt werden. Demnach muss Hundekot vom Besitzer eingesammelt und entweder in der Hausmülltonne oder den öffentlichen Abfallbehältern entsorgt werden.

Verstöße hiergegen können zur Anzeige gebracht und mit einer Geldbuße bestraft werden.

Eine kleine Schaufel und eine Plastiktüte sollten zur Standardausrüstung gehören, wenn ein Hund ausgeführt wird. Im Handel sind spezielle Hundesets erhältlich, mit denen die Kothaufen aufgenommen und beseitigt werden können. In jedem Fall sollte dies geschehen auf gefestigten Gehwegen, Grünflächen, Spiel-, Sport- und Bolzplätzen und landwirtschaftlich genutzten Wiesen.

Die Gemeinde Umkirch ruft alle Hundebesitzer und Hundebesitzerinnen auch in ihrem eigenen Interesse auf, der gesetzlichen Verpflichtung zur Entsorgung des Hundekots nachzukommen.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Geschwindigkeitsmessung Brugesstraße

Die Gemeinde Umkirch hat mit der Geschwindigkeitsmesstafel im Zeitraum vom 20.10.2017 bis 27.10.2017 in der Brugesstraße Geschwindigkeitskontrollen durchgeführt.

Dabei wurde das Fahrtempo von 13810 Fahrzeugen gemessen. Das Ergebnis der Geschwindigkeitsmessung können Sie dem Schaubild entnehmen. Die überwiegende Anzahl der gemessenen Fahrzeuge lag bei einer Geschwindigkeit von weniger als 30km/h. Wir bitten um Einhaltung der Schrittgeschwindigkeit im verkehrsberuhigten Bereich der Brugesstraße!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Messort:	Bearbeiter:
Auswertebeginn: Freitag, 20. Oktober 2017, 08:00 Uhr	Auswertende: Freitag, 27. Oktober 2017, 09:00 Uhr
Kommentar:	

Geschwindigkeitsmessung vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	07.11.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Gottenheimer Straße
Einsatzzeit:	12.56 – 19.06 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1266
Beanstandungen:	160
Höchstgeschwindigkeit:	56



Infoveranstaltung für Geflüchtete, Menschen mit Migrationshintergrund und interessierte Ehrenamtliche zum Thema Arbeit in Deutschland.

Die Veranstaltung soll einen ersten Überblick über das komplexe Thema geben, wie Geflüchteten der Einstieg in den deutschen Arbeitsmarkt gut gelingen kann. Dabei soll es um mögliche Wege und Förderprogramme ebenso gehen, wie um erforderliche Sprachniveaus oder die Anerkennung von Abschlüssen. Es wird viel Raum für Nachfragen sein. Im Anschluss kann ein persönlicher Beratungstermin vereinbart werden. Der Abend findet mit arabischer Übersetzung statt, bei Bedarf auch in weiteren Sprachen.

Zeit: Donnerstag, den 23.11.2017, von 17:00 bis 19:00 Uhr

Ort: Inova e.V. Im Kirchenhürstle 2, 79224 Umkirch

Referentinnen: Marion Marzel und Melanie Geißendörfer (Caritas Breisgau Hochschwarzwald)

Um Anmeldung wird gebeten bis Donnerstag, den 16.11.2017, damit die gegebenenfalls nötigen Dolmetscher*innen organisiert werden können.

Kontakt: Nadja Neufeld, Tel. 07665/94740, Sozialdienst@inova-ev.de

ZITAT DER WOCHE

Wenn man wirklich entschlossen ist,
kann einen niemand zu
irgendetwas zwingen.

Dalia Grybauskaite

Starkregen und Hochwasser - Videos erklären, wie Sie Ihr Heim vor unterschätzten Wettergefahren schützen können



Bundesamt
für Bevölkerungsschutz
und Katastrophenhilfe

Weitere Info-Videos zu Naturgefahren aus der Reihe „Baulicher Bevölkerungsschutz“ online

Um Ihnen zu zeigen, wie Sie Ihr Zuhause vor wetterbedingten Schäden vorbeugend schützen können, hat das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) jetzt neben allgemeinen Verhaltensempfehlungen weitere Teile seiner YouTube-Reihe „Baulicher Bevölkerungsschutz für alle Wetterlagen“ veröffentlicht. Die Videos, Flyer und ausführliche Informationen zu den Themen Starkregen und Hochwasser sind online zu finden.

Bisher wurden Videos mit Tipps zum Schutz Ihres Heims bei Gewitter, Hagel, Erdbeben, Feuer, Schneelast, Eisregen, Lawinen, Sturm und Hochwasser veröffentlicht. Diese wurden bereits vielfach aufgerufen.

Experten gehen davon aus, dass Wetterereignisse in Zukunft durch veränderte Bedingungen intensiver werden. Das BBK informiert Sie daher über wichtige bauliche Selbstschutzmaßnahmen für Ihr Haus oder Ihre Wohnung. Diese können bei Neubauten bedacht, aber auch bei fertigen Häusern sinnvoll ergänzt werden.

Starkregen

Als Starkregen werden Ereignisse bezeichnet, bei denen in kurzer Zeit extreme Regenmengen fallen. Anders als Hochwasser treten diese Ereignisse spontan auf und sind nicht auf feste Gebiete beschränkt. In Deutschland wird bei etwa 5 Litern Niederschlag pro Quadratmeter in 5 Minuten von Starkregen gesprochen, was meist im Sommer und gemeinsam mit anderen extremen Wetterphänomenen auftritt.

Das ist mehr Wasser, als ablaufen oder durch die Kanalisation aufgenommen werden kann. Das Oberflächenwasser kann durch Gebäudeöffnungen wie Kellerfenster eindringen. Wie Sie Ihr Zuhause davor schützen können, etwa durch richtige Abdichtung und spezielle Baumaßnahmen, erklärt eins der BBK-Videos auf YouTube.

Hochwasser

Wenn Schneeschmelze, langanhaltender Regen und über die Ufer getretene Flüsse ganze Gebiete überschwemmen, verursacht das Wasser extreme Schäden an Gebäuden. Die großen Hochwasser in Deutschland haben gezeigt, dass Wasser nicht nur durch Fenster und Türen eindringt, sondern auch das Grundwasser gegen Mauerwerk und Fundament drückt, Abwasser zurück ins Haus läuft und andere Schäden drohen. Hier können Rückstauventile helfen oder sogar, den Keller absichtlich volllaufen zu lassen, um die Gebäudestruktur zu erhalten. Auch diese unkonventionelle Methode und andere Tipps erklären Ihnen die YouTube-Videos des BBK.

Filme und Info-Material

Die Film-Reihe „Baulicher Bevölkerungsschutz“ finden Sie auf dem YouTube-Kanal des BBK unter „Bundesamt für Bevölkerungsschutz u. Katastrophenhilfe“ oder die Videoliste direkt unter dem Link http://www.youtube.com/playlist?list=PLKLFpgCj_g6WmM8tZvB5NwKmzLKMLUJIW

Die jeweils passenden Info-Flyer können Kommunen und Länder, aber auch private Hausbesitzer auf der Homepage www.bbk.bund.de lesen und unter bestellservice@bbk.bund.de anfordern. Alle Flyer stehen auch als PDF zum Download bereit.

Folgen Sie dem BBK für die Erscheinungstermine der nächsten Videos zu den Themen Selbstschutz und Gebäudeschutz auch auf Twitter unter [@BBK_Bund](https://twitter.com/BBK_Bund) bzw. http://twitter.com/BBK_Bund



ABFALLBESEITIGUNG

Montag	20. November 2017	Restmüll
Dienstag	21. November 2017	Gelber Sack
Mittwoch	22. November 2017	Biotonne

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Zum Verschenken

Fünf Karton Bücher:

gut erhaltene Literatur, Romane, Atlanten, Stadtbeschreibungen etc. abzugeben.
Tel. 99677

Heimtrainer Kettler-Carat

gut erhalten.
Tel. 9477169



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)
Freizeit-und-Kultur/Bücherei

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	16.00 – 18.00 Uhr



HALLEN-FREIBAD UMKIRCH
WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	geschlossen	geschlossen	
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag
Aquafitness: Dienstags um 18.45 Uhr

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38
www.sport-freizeitbaeder.de

4. Bericht des Schriftführers
5. Bericht des Kassierers (Wirtschaftsplan)
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Bericht des Jugendfeuerwehrwartes
8. Bericht der Alterskameraden
9. Entlastung
10. Bestätigung der Kassenprüfer
11. Beförderungen und Ehrungen
12. Ansprache Herr Bürgermeister Walter Laub
13. Ansprachen der Gäste
14. Vorschau
15. Verschiedenes

An diesem Abend nehmen alle Angehörigen der Wehr in Uniform teil.

Anträge auf Änderung der Tagesordnung bzw. an die Versammlung sind spätestens bis 27.11.2017 schriftlich bei Kommandant Benedikt Tröscher, Waltershofer Straße 3 in Umkirch einzureichen.

Oliver Kuhles
Schriftführer



Feuerwehr aktuell

Anstehende Termine

Gesamtprobe, Montag 27.11. um 19 Uhr
Hauptversammlung, Freitag 01.12. um 19:30

Einsatzberichte

Einsatz 17-52: H1 - Person in Zwangslage

Am Montag, den 30.10. wurden wir um 5:50 Uhr zum Türe öffnen in die Breite alarmiert. Wir sind gleich ausgerückt und konnten die Türe mit Hilfe eines bei Nachbarn deponierten Schlüssels öffnen. Die Person wurde dann dem eintreffenden Rettungsdienst übergeben, worauf wir wieder ins Gerätehaus abgerückt sind.

Einsatz 17-53: B1 - Erkundung Brand

Am Donnerstag, den 9.11. wurden wir um 6:24 Uhr wegen eines Feuerscheins im Wald alarmiert. Wir sind sofort ausgerückt und konnten das Feuer auf der Anfahrt gleich lokalisieren. Nach erster Erkundung wurden zwei Rohre in Einsatz gebracht, um die weitere Ausbreitung des Feuers zu verhindern. Die Wasserversorgung gestaltete sich zunächst schwierig, da in der näheren Umgebung keine Hydranten vorhanden waren. Als weitere Maßnahme wurde dann die Wasserversorgung über eine längere Wegstrecke gelegt, so dass die Löscharbeiten fortgeführt und das Feuer gelöscht werden konnte.

Hauptversammlung Feuerwehr Umkirch

am Freitag, 01.12.2017, 19:30 Uhr, findet im Schulungsraum des Gerätehauses die Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Umkirch statt. Die Angehörigen der Einsatz-, Jugend- und Altersabteilung sowie die geladenen Gäste sind herzlich eingeladen.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung durch den Kommandanten
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Totenehrung

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch ist telefonisch unter 07665-972103 zu erreichen oder per Mail: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeinmediakonin Celina Häs:

Frau Häs ist per Mail zu erreichen unter: celina.haes@kbz.ekiba.de

Sonntag, 19.11.2017 - vorletzter So. d. Kirchenjahres

10.00 Uhr Kindergottesdienst: Rollenverteilung Krippenspiel
10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Volkstrauertag, kath. Kirche
18.00 Uhr Spirit – Extragottesdienst „WHY?“

Einladung zum Krippenspiel

Liebe Kinder und Eltern,

bald ist wieder Weihnachten und schon steht das Krippenspiel vor der Tür. Auch dieses Jahr findet an Heilig Abend um 16.00 Uhr ein Familiengottesdienst mit dem Krippenspiel statt, dafür suchen wir noch Schauspieler und Schauspielerinnen. Geprobt wird ab 19.11.17 sonntags zwischen 10.00Uhr -11.00 Uhr. Wir freuen uns über jeden, der mitmachen möchte.

Wer Interesse hat, kann sich bei Gemeinmediakonin Celina Häs (celina.haes@kbz.ekiba.de) oder unter 07665-972103 melden und nähere Infos erhalten bzw. Anmeldungen abgeben.



SPiRiT.
der extra gottesdienst

WHY?

Sonntag, 19. November 2017, 18 Uhr
Evang. Gemeindezentrum Umkirch

Warum?... fragt sich der nächste SPIRiT

Viele Menschen stellen sich die große Frage nach dem „Warum?“, sei es im privaten Bereich oder angesichts von Weltpolitik und Naturkatastrophen.

Das SPIRiT-Team geht beim Extragottesdienst am 19. November, 18 Uhr dieser Frage nach. Mit einem Mix aus Gedanken, Liedern, Texten und Theater. Herzliche Einladung!

Mittwoch 23.11.2017 - Buß- und Betttag

19.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
Pfarrer Eberhard Deusch

Donnerstag, 24.11.2017

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Sonntag, 26.11.2017 - Ewigkeitssonntag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Der etwas andere Advent in Umkirch

Nachdem wir im vergangenen Jahr erstmalig in Umkirch an fünf Abenden uns auf Einladung unterschiedlicher Familien bzw. Nachbarschaften zum „etwas anderen Advent in Umkirch“ getroffen haben, wollen die Ev. Kirchengemeinde Umkirch und das kath. Gemeindeteam Umkirch in diesem Jahr erneut den Anstoß für diese Form der adventlichen Begegnung geben.



Wenn Sie in ihrem Hof oder auch gemeinsam mit Ihren Nachbarn, einladen wollen, können Sie das gerne tun. Es soll nicht län-

ger als 20 Minuten dauern. Miteinander Singen, eine Geschichte hören, miteinander Reden und das bei einem Glas oder Becher heißen Getränks

Wir stellen ein Liedblatt zur Verfügung, das auch einen adventlichen Segen enthält, der die Begegnungen begleitet und durchzieht

Das erste Adventslicht soll am 01.12. – das letzte am 22.12. stattfinden. In dieser Zeit jeweils Dienstag und Freitag.

Bitte melden Sie sich bis spätestens 15.11. im kath. Pfarramt in Hugstetten 07665/1728 oder per Mail astrid.siegel@kath-MarGot.de

Das ökumenische Vorbereitungsteam

Wochenspruch:

Wir müssen alle offenbar werden vor dem Richterstuhl Christi.
2. Korinther 5,10

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/1728

info@kath-MarGot.de

www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 –

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de

Öffnungszeiten

Montag 14-17 Uhr

Gottesdienste

Freitag, 17.11.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 18.11.

18:30 **Eucharistiefeier** anschließend Gedenkfeier zum Volkstrauertag mit Ansprache von Ortsvorsteher Thomas Gerspach (Buchheim)

18:30 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

Sonntag, 19.11.

09:00 **Eucharistiefeier** mitgestaltet vom Musikverein, anschließend Gedenkfeier vor dem Kriegerdenkmal mit MGv und MV (Gottenheim)

10:30 **Eucharistiefeier**, anschließend Gedenkfeier zum Volkstrauertag mit dem Musikverein (Holzhausen)

10:30 **Ökumenischer Gottesdienst** zum Volkstrauertag (Umkirch)

10:45 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

10:45 **Eucharistiefeier** anschließend Gedenkfeier zum Volkstrauertag (Hugstetten)

14:00 **Taufe** von Malena Sofie Mayer (Gottenheim)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

18:30 **Abendgebet** mit anschließendem Beisammensein (Bötzingen, Haus Inigo)

19:00 **Taizégebet** (Einsingen der Lieder um 18:45 Uhr) (Holzhausen)

Montag, 20.11.

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Dienstag, 21.11.

09:00 **Andacht** (Umkirch)
 18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen)
 18:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und in den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)
 18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Mittwoch, 22.11.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)
 08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)
 09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

Donnerstag, 23.11.

19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

Freitag, 24.11.

08:15 **Schülergottesdienst** (Hugstetten)
 19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 25.11.

10:30 **Eucharistiefeier** zur Goldenen Hochzeit von Bernhard und Gertrud Hettich (Holzhausen)
 18:30 **Eucharistiefeier** mitgestaltet vom Kirchenchor (Bötzingen)
 18:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Sonntag, 26.11.

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)
 09:00 **Eucharistiefeier** mit Aufnahme der neuen Ministranten und mitgestaltet von der Band (Holzhausen)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
 10:30 **Eucharistiefeier** (Umkirch)
 Wir beten für die Verstorbenen der Familien Zimmermann und Stanek
 14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)
 17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)
 18:30 **Ökumenischer Gottesdienst** - Gottesdienst für Trauernde (Eichstetten, ev. Kirche)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter www.kath-MarGot.de

ERSTKOMMUNION 2018

Das erste gemeinsame Treffen startet mit allen Familien am **Sonntag, 19. November 2017, 09:00 Uhr** in der Kirche St. Gallus, Hugstetten
 Dort beginnen wir gemeinsam und gehen anschließend in die Kinder- und Elterngruppen. Die Geschwisterkinder werden im Gallussaal betreut.

Wichtig für die Gemeinde!

Natürlich ist die ganze Gemeinde zu allen Gottesdiensten eingeladen. Die Kinder sollen/wollen ja Gemeinde erleben. Bitte unterstützen Sie unsere Kommunionkinder durch Ihr Dasein und Gebet!
Wir freuen uns schon auf das erste gemeinsame Treffen mit Euch!

Gemeindereferentin Annette Woschek-Ham

ÖKUMENISCHES TAIZÉ-ABENDGEBET

Herzliche Einladung zu Gebet – Stille – Gesang – Meditation am Sonntag, 19. November 2017, 19 Uhr (Einsingen um 18:45 Uhr) in der Kirche St. Pankratius March-Holzhausen.
 Für das Taizé-Team: Martin Ehrler

EINLADUNG ZUR ÖFFENTLICHEN PFARRGEMEINDERATS-SITZUNG

Zur öffentlichen Sitzung des Pfarrgemeinderates am im Pfarrschopf Bötzingen, Hauptstr. 74, laden wir Sie herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
 2. Geistlicher Impuls
 3. Regularien
 4. Beschlüsse des Stiftungsrates
 5. Berichte aus den Gemeinden und Gremien
 6. Betätigung von neuen Mitgliedern für die Gemeindeteams Neuershausen und Umkirch, durch den PGR
 7. Pfarrgemeinderatstermine 2018
 8. Die Gemeindeteams in unserer Kirchengemeinde
 9. Abenteuerland-Gottesdienste
 10. Verschiedenes
- Monika Kretsch, PGR-Vorsitzende

LEBENSMITTELSPENDEN

In der Zeit von St. Martin (11.11.2017) bis zum 2. Advent-Sonntag (10.12.2017) laden wir Sie dazu ein, in allen Gemeinden der Seelsorgeeinheit für Familien und Einzelpersonen in Notlagen den Weihnachtstisch decken zu helfen:

Wir sammeln in der oben genannten Zeit haltbare Lebensmittel (Nudeln, Reis, Salz, Zucker Öl, Essig, Kaffee, Konserven usw.) und Hygieneartikel (Seifen, Zahncreme, etc.).

Auch freuen wir uns über Lebensmittelspenden, die Kinder gerne essen: wie z.B. Nutella, Müsli, Schokolade, Kekse, Gummibärchen etc.

Bitte beachten Sie, dass das Haltbarkeitsdatum entsprechend lange ist.

Hinten in den Kirchen steht ein Korb bereit, in dem die Spenden abgelegt werden können.

Dies ist zu den Sonntagsgottesdiensten möglich, aber auch unter der Woche in den Orten, wo die Kirche tagsüber geöffnet ist. Schon im Voraus herzlichen Dank für Ihre Natural-Spende!

Wenn Sie Fragen zur Spendenaktion haben, können Sie sich jederzeit an die einzelnen Mitglieder des Caritasausschusses in den Pfarrgemeinden wenden. Dies sind: in allen Gemeinden der Kirchengemeinde March-Gottenheim,

Für Umkirch

Frau Diana Kast Tel.: 07665 / 99909

Wenn Sie Hilfe benötigen, gibt Ihnen Frau Trapp vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkr. Bsg. Hochschwarzwald unter Tel.: 0761/ 8965421

Gerne weitere Auskünfte.

Für den Sachausschuss Caritas: Rita Fürderer

**Ökumenischer Seniorenkreis**

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921
 In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Zu unserem nächsten Vortrag laden wir ein:

Der Osten Kanadas

Dia-Reisebericht von Gottfried Fleck, March
 Termin: **Mittwoch, 22.11.2017, 15.00 Uhr**
 Ort: Seniorentreff, Hauptstr. 7

Alle Interessierte sind herzlich eingeladen.
 Bernhard Kenk mit dem Team vom Seniorentreff



AUS DEN VEREINEN



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

Dienstabend

Unser nächster Dienstabend findet am

**Mittwoch , 22. November 2017
um 20.00 Uhr , Rot-Kreuz-Raum**

statt.

Interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger sind willkommen.

Wir freuen uns auf neue Mitarbeiter.

Gedächtnistraining

neue Teilnehmer willkommen

Schlüssel verlegt, Namen vergessen, was wollte ich im Keller holen?

immer dienstags von 10.00 Uhr - 11.15 Uhr
Rot-Kreuz-Raum , Gutshof

Kosten pro Kurseinheit: € 5,00

Anmeldung bei: Angelica Brecht Tel. 0176 / 721 852 27

E-Mail : angelica.brecht@freenet.de

Ihr Rotes Kreuz Umkirch – 1. Vorsitzende, Roswitha Heitzler



Judozentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:

Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:

Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:

Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Caroline Neuwöhner

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):

Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr

Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374,

E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: clacord@web.de

2. Vorsitzende:

Corinna Arndt-Schneider, Tel.: 07665-9327367,

E-Mail: c.arndt63@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:

www.jsc-umkirch.de



Schachclub Umkirch 1969

Erfolgreiche Woche

Am Sonntag, den 5.11.2017 bestritt unsere erste Mannschaft ihr zweites Saisonspiel in der Bezirksklasse gegen Zähringen 4. Durch den entscheidenden Sieg von Joachim Ufheil (2. Brett) konnte sich die Mannschaft letztlich klar mit 5,5 zu 2,5 Punkten durchsetzen. Des Weiteren siegten Willi Mikait (4. Brett), Bernhard Hunn (6. Brett) und Michael Fuss (7. Brett). Ein Unentschieden erreichten Wolfgang Risch (1. Brett), Lorenz Bruggner (5. Brett) und Prof. Gerhard Messerle (8. Brett). Somit belegt die Mannschaft den dritten Platz in der Bezirksklasse hinter Freiburg West und Bad Krozingen.

Auch die zweite Mannschaft konnte sich in der Kreisklasse C klar gegen Waldkirch 3 durchsetzen. Durch die Siege von Florian Monderde (1. Brett), Fabian Fellmann (3. Brett), Waldemar Ballardt (4. Brett) und Rudi Ortolf (5. Brett) sowie dem Remis von Karl Wintermantel (2. Brett) gelang ein deutlicher Sieg mit 4,5 zu 0,5 Punkten. Somit belegt Umkirch 2 in der Kreisklasse C nun den zweiten Platz hinter Heitersheim 3.

Am 3.12.2017, dem nächsten Spieltag, geht es für beide Mannschaften nach Freiburg West.

Ein weiteres Erfolgserlebnis gab es im Mannschaftsbezirkspokalspiel am Dienstag, den 7.11.2017. Hierbei traten für Umkirch je zwei Spieler aus der ersten und zweiten Mannschaft auswärts gegen Ebringen 2 an. Nach den zwei frühen Unentschieden von Michael Fuss (2. Brett) und Waldemar Ballardt (4. Brett), konnte Wolfgang Risch (1. Brett) mit seinem Sieg das Remis im Gesamtergebnis sichern und das Weiterkommen im Pokal erspielen. Die nächste Runde findet vermutlich im Dezember statt. **Weiterhin viel Erfolg!!**

Momentan haben wir eine **neue Anfängergruppe**, die sich **mittwochs 18:30 Uhr im Vereinshaus (ehemals altes Rathaus) in Umkirch** trifft. Schachinteressierte Kinder und Jugendliche sind herzlich willkommen.

Weitere Informationen auch unter: sc_umkirch@rischs.net oder 07665/940001; **www.schachclub-umkirch.org**

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48

Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>

eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Abteilung Fußball

Das für den letzten Sonntag angesetzte Spiel zwischen dem FC Buchholz und dem VfR Umkirch musste auf Grund der Witterungsbedingungen abgesetzt werden. Ein Nachholtermin steht noch nicht fest.

Die nächsten Termine:

Am 19.11.2017 haben wir den VfR Vörstetten zu Gast. Spielbeginn 14:30 Uhr

Das letzte Heimspiel der Saison bestreitet der VfR Umkirch am 26.11.2017. Zu Gast ist der SC Holzhausen, Spielbeginn ist um 14:30 Uhr.



VfR-Jugend-Fußball

Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:

Di, 07.11.

C-Junioren | 1.Kreisliga (A)
JfV Tuniberg C1 – SV Ebnet C1 2:3

D-Junioren | Kreisklasse
JfV Tuniberg D2 – FC Bad Krozingen D3 8:2

Fr, 10.11.

B-Junioren | Kreisklasse
JfV Tuniberg B2 – SG Nordweil B2 1:0

D-Junioren | Kleinfeldklasse
JfV Tuniberg D3 – Polizei-SV Freiburg D2 5:8

Sa, 11.11.

B-Junioren | 1.Kreisliga (A)
JfV Tuniberg B1 – SF Eintracht Freiburg B3 4:2

C-Junioren | Kreisklasse
Alemania 08 Müllheim C2 – JfV Tuniberg C2 1:4

E-Junioren | Kleinfeldklasse
JfV Tuniberg E1 – SV BW Wiehre Freiburg E1 6:3

So, 12.11.

D-Junioren | 1.Kreisliga (A)
SV Breisach D1 – JfV Tuniberg D1 0:1

E-Junioren | Kleinfeldklasse
JfV Tuniberg E2 – Bahlinger SC E2 3:3

Wichtiger Auswärtssieg der D1-Junioren

Am letzten Sonntag waren die D1-Junioren des JfV Tuniberg zu Gast beim SV Breisach. Nachdem die Mannschaft zuletzt viele gute Spiele abgeliefert hat, ohne sich dafür zu belohnen, fuhr man jetzt endlich einen für die Moral wichtigen Sieg ein. Von Beginn an dominierte unser Team den Gegner in nahezu allen Bereichen, konnte aber wieder zu wenige klare Torchancen herausarbeiten. Zu Beginn der zweiten Halbzeit wurde das Tempo abermals erhöht, die vielen daraus folgenden Tormöglichkeiten wurden jedoch allesamt vergeben. Die Erlösung folgte dann in der 50. Spielminute nach einem Eckstoß. Der JfV kam per Kopfball zum hochverdienten 1:0 Sieg über den SV Breisach.



VfR-Abteilung Volleyball

1.Mannschaft (Regionalliga)

TSV G.A.Stuttgart - VfR Umkirch 1:3 (25:19, 17:25, 20:25, 16:25)
VfR Umkirch Tabellenführer der Regionalliga Süd

Am Samstag den 11. November reisten die Volleybalerinnen des VfR Umkirchs zum eigentlichen Tabellenführer TSV G.A. Stuttgart. Die Stuttgarterinnen hatten bis zum Wochenende keine Niederlage auf dem Konto, allerdings zwei Spiele weniger als der VfR und befanden sich dementsprechend nur auf Platz zwei hinter den Umkircherinnen. Die mitgereisten Zuschauer sollten ein spannendes Spiel mit einem klaren Sieger sehen. Satz eins startete auf Umkircher Seite noch durchwachsen. Die wackelige Annahme behinderte den Spielaufbau und Stuttgart war immer eine Nasenlänge voraus. Der verfluchte erste Satz endete 19:25. Nach dem Seitenwechsel raffte die Mannschaft sich auf. Das umgestellte Abwehrsystem trug Früchte und Umkirch punktete immer wieder über die lange Fünf. Gundi Schirmer glänzte dabei auf der Mittelposition. Mit einem klaren 25:17 kämpfte sich der VfR zurück ins Spiel. Die nächsten zwei Sätze dominierte Umkirch dieses Spitzenduell. Mit neu gewonnener Sicherheit in der Annahme gelangen schnelle Spielzüge und Stuttgart fand keine Mittel gegen das gute Stellungsspiel der Abwehr. Kein einziges Mal im Rückstand triumphierte der VfR mit 25:20 und 25:16 im dritten und im vierten Satz. Ausgelassen tanzten die Spielerinnen im Kreis und feierten die offizielle Tabellenführung in der Regionalliga Süd. Nächste Woche will der VfR Umkirch in Burladingen punkten und seine Tabellenführung ausbauen. Die altbekannten Gegnerinnen befinden sich derzeit auf Rang fünf und sind seit jeher für ihren Gummibandcharakter in Abwehr und Block bekannt. Man kann sich also auf ein spektakuläres Spiel freuen.

Mannschaft	Spiele	Siege	Sätze	Punkte	
1	VfR Umkirch	6	5	17:7	16
2	TSV G.A. Stuttgart	4	3	10:4	9
3	Förderverein Tübinger Modell	5	3	10:7	9
4	TSG HD-Rohrbach	5	3	12:10	9
5	DJK Schwäbisch Gmünd	6	3	13:13	9
6	TSV Burladingen	5	2	10:10	8
7	TTV Dettingen	5	3	11:10	7
8	TSG Backnang	6	3	12:15	7
9	VC Offenburg 2	5	1	5:14	2
10	VSG Ettlingen/Rüppurr	5	0	5:15	2

Sonntag, 19.11.2017 15.00 Uhr Trigema-Arena Burladingen
TSV Burladingen - VfR Umkirch

2.Mannschaft (Bezirksklasse Süd)

Als Tabellenführer fährt die 2.Mannschaft des VfR Umkirch am Sonntag nach Bad Säckingen. Dass wir als Aufsteiger nach vier Spieltagen die Tabelle anführen - damit hatte niemand gerechnet. Ab jetzt werden die Spiele schwieriger, da jede Mannschaft uns nicht als Neuling in der Liga sieht, sondern als momentaner Tabellenführer.

Sonntag, 19.11.2017 11.00 Uhr Badmatte Bad Säckingen
Bad Säckingen 2 - USC Freiburg 4 - VfR Umkirch 2



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Theater - Musik – Theater

Noch Plätze frei!

Die Musikschule im Breisgau bietet einen Kindertheater-Kurs in Gundelfingen an... Hat Ihr Kind Freude daran sich in verschiedene Rollen zu verwandeln...

Der Kurs ist für Kinder zwischen **7 und 11 Jahren** geeignet, beginnt am Samstag, 25. November 2017 und findet 12-mal von 9:30 Uhr bis 11 Uhr zu den folgenden Terminen statt: 25.11.2017, 02.12.2017, 09.12.2017, 16.12.2017, 23.12.2017, 13.01.2018, 20.01.2018, 27.01.2018, 03.02.2018, 10.02.2018, 22.02.2018 und 01.03.2018.

Die Kursgebühr beträgt €168, die Rechnung wird Ihnen zugesandt. Sie können sich direkt bei der Musikschule anmelden oder die erforderlichen Daten per Mail uns zukommen lassen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte direkt per Mail an Frau Bühler: a.buehler73@web.de

Mitzubringen sind: bequeme Kleidung, leichte Turnschlappchen oder Stoppersocken, sowie etwas zum Trinken und Essen

Weitere Informationen und weitere Angebote der Musikschule u.a. zu Unterrichtsform und Unterrichtsgebühren finden Sie unter:

www.musikschule-breisgau.de

Kontakt:

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörsstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de

Tel: 0761 589891



Tageselternverein Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.

Liebe Umkircher Familien,

mein Name ist Desiree Manduca und ich bin eine qualifizierte Tagesmutter aus Umkirch. Ich habe selbst zwei eigene Kinder im Alter von 5 und 8 Jahren und arbeite seit einigen Jahren in diesem Beruf. Derzeit habe ich fünf Kinder zwischen 10 Monaten und 2,5 Jahren in Betreuung.



Ein liebevolles Miteinander und eine geborgene Atmosphäre sind mir sehr wichtig. Gerade im Kleinkindalter ist ein familiäres Umfeld Voraussetzung um den kleinen Sicherheit zu geben bei den ersten Schritten ohne Mama und Papa. Es ist mir ein großes Anliegen individuell zu fördern, zu fordern und zu unterstützen denn jedes Kind ist einzigartig in Wesen und Entwicklung.

Ich besuche jährlich Fortbildungen, bin im Besitz einer Pflegerlaubnis vom Jugendamt und Mitglied im Tageselternverein Gundelfingen. Die Kosten für die Betreuung werden, wie in der Kita, zu einem großen Teil übernommen. In der Regel betreue ich Kinder zwischen 0-3 Jahre. Meine täglichen Arbeitszeiten sind von 7.45- 15.00 Uhr oder nach Vereinbarung. Derzeit habe ich noch 2 Plätze frei.

Wenn Sie Fragen zur Kindertagespflege haben oder eine Vermittlung wünschen, wenden Sie sich bitte an den Tageselternverein Orte für Kinder, Gundelfingen und Freiburger Umland, Tel. 0761-58 999 08 oder per E-Mail: kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de.



Sozialpädagogische Schülerhilfe Umkirch e.V.

Kinder im Mittelweg (Kim)

Liebe Vereinsmitglieder, Förderer, Freunde und Interessierte,

Sie haben es sicherlich schon registriert: Das ganze Gebäude am Mittelweg erstrahlt in neuem Glanz, in neuen Farben. Fenster und Türen wurden energetisch saniert, allen Brandschutzauflagen (z.B. zweiter Rettungsweg zum Außengelände) und auch den Auflagen für die Betriebserlaubnis wurde genüge getan. Bei der Gemeinde Umkirch möchten wir uns herzlich bedanken für all diese Maßnahmen, insbesondere für die gelungene Verschönerung der Außenfassade.

Die Mädchengruppe (10 bis 14jährig) ist nun dauerhaft etabliert; mit dem Jugendamt wurde hierzu eine feste Vereinbarung getroffen. Eine weitere Vereinbarung mit dem Jugendamt musste hinsichtlich der Jungengruppe ab 10 Jahren getroffen werden, da sich die Betreuungsmöglichkeiten verändert hatten. Die Grundschulgruppe der Schülerhilfe Umkirch ist wie in den letzten Jahren gut ausgelastet. Verstärkt sind nun auch Flüchtlingskinder bei uns zu finden, deren Betreuung uns vor Herausforderungen stellt und nicht immer leicht ist.

Natürlich werden wir auch berichten über unsere vielfältigen Projekte und Aktivitäten wie z.B. Beteiligung am Gemeindefest, Sommerferienspielaktion, unsere Ferienbetreuung, das Elterncafé, die Capoeira-Gruppe, die Beteiligung am ‚Netzwerk Umkirch‘ usw.

Jetzt, im neuen Schuljahr, werden sich die Mitarbeiter und der Vorstand verstärkt den Zukunftsfragen der Schülerhilfe Umkirch widmen. Wie ändern sich die Anforderungen, welche Fortbildungen sind notwendig, bedarf die Trägerschaft der Schülerhilfe einer Weiterentwicklung usw. Hierzu wird uns auch eine Organisationsberaterin unterstützen.

Einige dieser Zukunftsfragen möchten wir auch mit Ihnen auf der diesjährigen **Mitgliederversammlung besprechen**. Deshalb laden wir Sie herzlich ein auf den **Mittwoch, 22. November 2017 - 20 Uhr - im Mittelweg 45** Den formalen Teil versuchen wir kurz zu halten, damit wir dann mit Ihnen bei einem Glas Wein oder Saft ins Gespräch kommen können.

Herzliche Grüße
Siegfried Goldschagg



SONSTIGES



Das Umkircher Storchennest wurde saniert.

Bei schönem Oktoberwetter wurde von Bauhofmitarbeitern und mir das in Schiefelage geratene Storchennest abgebaut. Da die Störche jedes Jahr ihr Nest immer weiter nach Westen ausbauten kam es in Schiefelage. Mit dem Hubsteiger mussten wir ca. 450 kg Nestmaterial nach unten fahren. Die Unterkonstruktion (Grundgerüst) wurde ausgebessert und darauf ein neuer Kranz befestigt. Das Nest ist jetzt für das nächste Jahr gerichtet. In den vergangenen Tagen bekam ich die Nachricht, dass die Jungstörchin „Gerlinde“ am 10. August in Malle nördlich von Barcelona d.h. ca. 800 km von Umkirch mit anderen Jungstörchen gesichtet wurde. Nochmals herzlichen Dank dem Bauhofteam.



Unsere Homepage: www.weissstorch-breisgau.de

Gustav Bickel
Weissstorch Breisgau e.V.



Dichterlesung von und mit Marina Obert

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir laden sie sehr herzlich zur Dichterlesung von und mit Marina Obert am Montag, den 20.11.2017 um 14.30 Uhr in unsere Begegnungsstätte Cafe 'vis a vis' im DRK-Seniorenzentrum March, Schwarzwaldstraße 18, 79232 March ein.

Marina Obert ist eine 24-jährige Hobbydichterin aus Leidenschaft, die seit ihrer Diagnose MS im Mai 2013 aktiv Gedichte schreibt, zu Themen rund ums Leben und den Alltag. Sie sagt von sich: „Gedichte schreiben bedeutet für mich, dass ich loslassen und Menschen verbinden kann“ und möchte auch anderen Menschen Mut machen.

Einen kleinen Vorgeschmack gibt Marina Obert am 20.11.2017 allen Bewohnern, Mitarbeitern und Besuchern mit anschließender Gesprächsrunde. Ihre beiden Bücher liegen nach der Lesung zum Kauf aus.

Wir würden uns sehr freuen, Sie zu dieser Veranstaltung begrüßen zu können.

Für Rückfragen steht Ihnen unsere Mitarbeiterin Frau Mara Laifer unter der Rufnummer 07665/9345- 268 oder per Mail unter mara.laifer@drk-freiburg.de gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Wolfgang Schäfer-Mai
Vorstand

Gemeinde Bötzingen

In unserem Gemeindekindergarten „Pustebume“ ist **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine Stelle

staatl. anerkannte/r Erzieher/in oder Kinderpfleger/in oder eine andere pädagogische Fachkraft

als Mutterschutzvertretung zu besetzen. Die Stelle ist in Vollzeit oder geteilt mit jeweils 19,5 Wochenstunden zunächst befristet bis 04. Juli 2018 (Ende Mutterschutz) zu besetzen.

Eine Verlängerung des Vertrages für die Dauer der sich anschließenden Elternzeit wird angestrebt.

In unserer Kinderkrippe für Kinder im Alter von einem bis drei Jahren ist **zum nächst-möglichen Zeitpunkt** eine Stelle

staatl. anerkannte/r Erzieher/in oder Kinderpfleger/in oder eine andere pädagogische Fachkraft

zu besetzen. Die Stelle ist unbefristet in Teilzeit mit 19,5 Wochenstunden zu besetzen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 30. November 2017 an das Bürgermeisteramt 79268 Bötzingen, Allmendweg 5.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen im Rathaus Bötzingen Frau Kanisch unter Tel.: 07663/9310-31 gerne zur Verfügung.

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

2017 IST IHR GLÜCKSJAHR

Es endet gut:

30%* Rabatt

auf Ihre nächsten
drei Anzeigen

3 Anzeigen in KW 46, 47 + 48
30%* Rabatt auf Ihre Anzeigenschaltung

■ Aktionscode P-2017-05

**17 ist eine PRIM(O)-Zahl.
Deswegen ist uns das Jahr 2017
am Ende immer noch sympathisch.
Dieses gute Gefühl möchten wir
gerne mit Ihnen teilen:**

Schalten Sie in der KW 46, 47 und 48
je eine Anzeige und Sie bekommen
30%* Rabatt. Na? Fühlt sich Ihr Glücks-
jahr immer noch gut für Sie an?

**Unsere Aktion gilt vom 13.11. - 3.12.17
in den Kalenderwochen 46, 47 + 48.**

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und
unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende (Gültig ab 21. August
2017).

***Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre
druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagedaten bis donnerstags,
9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungs-
erlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.**

Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit un-
serem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ih-
rem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen



79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Kfz-Versicherung 2018/
**Sichern Sie sich Kfz-Schutz mit Top-
Leistungen und günstigen Beiträgen.**

Bis zu

15%

Bündelbonus

Kommen Sie vorbei!

Wir sagen Ihnen, was Ihr Fahrzeug bei der AXA-Versicherung kosten würde und welche Top-Leistungen enthalten sind. Bringen Sie den Fahrzeugschein und die aktuelle Versicherungs-Rechnung mit.



Versicherungsbüro Doris Desbarats
AXA Generalvertretung
Am Bahnhof 2a, 79232 March
Tel.: 07665 912059, Fax: 07665 912057
doris.desbarats@axa.de, www.versicherungen-march.de



Stichtag: 30.11.
Jetzt mit Ihrem Pkw
zu AXA wechseln und
ab 2018 starten.

AKTIONSWOCHE

Kerzen ziehen für Groß und Klein
täglich vom 27.11. bis 01.12.2017
von 15 bis 18 Uhr



Kaiserstühler Kerzenwerkstatt

Bachenstr. 34 • 79241 Ihringen
Tel. 07668-9962825

ARCHE
Kinder- und Jugendärzte

**Unser Team sucht
Verstärkung**



Medizinische Fachangestellte
für 15 - 38,5 Std./Wo sowie
Auszubildende (MFA) gesucht.

Bewerbungen an: job@kinderaerzte-team.de

Suchen Reinigungskraft

für Objekt in Gottenheim Nägeleseestraße
AZ 2x wöchentlich, je ca. 3,5 Std. nach 17 Uhr
awell Service Simsek Tel. 07668/ 1061

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



Wir suchen für unseren Mitarbeiter und Familie
eine **4-Zi.-Whg.** in March und Umgebung ab sofort.



MERKLE

BEWEGT

Firma AHP Merkle GmbH
Gottenheim

Handynr.: 0172 473 4684

Deutsch

Mathe

Englisch

Alle Klassen

LRS Training

C. Hidding

Ihr Nachhilfe-Profi in Südbaden

Hier lerne ich gerne! Eigene Bücher
Unterricht zu Hause und in der Kartäuserstraße 49 in
Freiburg mit max. 2-3 Schülern

Seit über 30 Jahren pädagogische Erfahrung
Sprechen Sie mich an: c.hidding@hotmail.com •
Telefon: 07621/5838415 und 0761 70761676

*Selbstständige Beraterin
für Pampered Chef*

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: jennybardos79@gmail.com

Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!

Lichterfest im Schwanenhof

Freitag 24. November 2017 ab 17:00 Uhr

Wir laden Sie herzlich ein in unserem Innenhof und in unserer Gaststätte bei Kerzenlicht den Abend mit Glühwein und feinen Speisen zu genießen.

unVerblümt eröffnet die Adventszeit mit einer stilvollen Auswahl an Gestecken, Kerzen und Kränzen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Café Mitnander

Hauptstr. 32, 79356 Eichstetten
Tel. 07663-9425867
www.mitnander.de



BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG

SEIT 1894
SPITTLER
BESTATTUNGSINSTITUT
Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen
TAG & NACHT: 07664 - 3930



Steinmetzbetrieb
Friedrich
GmbH
www.SteinInForm.de

Große Ausstellung !

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WANDVERKLEIDUNGEN
- KÜCHENARBEITSPLETTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten, Am Bahnhof 12
Tel. 0 76 65-13 48 Fax: 0 76 65-9 50 61

Zuverlässige Reinigungskraft gesucht:

Für das Blisterzentrum der Bad Apotheke in Umkirch.

1-2 Mal pro Woche, ca. 6h, Stundenlohn 10,50 €

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:

Post: Blisterzentrum - Bad Apotheke
Im Brunnenfeld 3
79224 Umkirch

Tel: 07665-94 23 220
E-Mail: o.seifert@blisterzentrum-suedbaden.de



Blisterzentrum
Südbaden

FREY BÜHRER Hörsysteme
HÖREN. LEBEN.



WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

FREIBURG City Am Predigertor 1 Tel.: 0761 - 20 21 077
FREIBURG West Hofackerstraße 95 Tel.: 0761 - 80 98 170

www.fb-hoersysteme.de

GRUSSANZEIGEN ZU WEIHNACHTEN

Sagen Sie Danke auf
traditionelle Art und
schalten Sie eine
Grußanzeige.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60
anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

Ziegelhofstraße

Mit ganzjährigem Weinverkauf
des Wein- und Holzgut
Otto Löffler

Öffnungszeiten
im Winter bis 18. März:
Do. bis Fr. ab 17.00 Uhr
Sa. bis So. ab 12.00 Uhr
Mo., Di. und Mi. Ruhetag

Das ganze Jahr
-Badische Spezialitäten und reichhaltige Portionen
Schnitzel, Rumpsteak mit Brägelé
Schünfelle mit Selbstgemachten Kartoffelsalat
Feldsalatvariationen
-Weihnachtsfeiern und Geburtstagsfeiern im Nebenraum

Ziegelhof-Str. 28a · 79282 Ballrechten
Tel. 0 76 34 / 83 94 Fax 0 76 34 / 68 39 · www.zum-ziegelhof.de

Weihnachtszauber

in der Hochzeits-Factory

Do. 23.11.17
Fr. 24.11.17
16⁰⁰-21⁰⁰ Uhr



Hochzeits-Factory

Inspiration | Dekoration | Manufaktur

Eschenweg 2a | Industriegebiet March-Hugstetten

Weihnachtsmarkt

- Deko-Ideen
- gebrannte Mandeln
- Glühwein, Gin-Bar
- Hot Dogs
- CakePops, CupCakes

www.hochzeits-factory.de

Derzeit über 100 Angebote von

Wohnungen - Häuser - MFH und Ferienimmobilien in Freiburg, Bad Krozingen, Münstertal, Ehrenkirchen, Ballrechten-Dottingen, Offenburg und am Lago Maggiore. Alle Objekte unter:



www.holtz-immobilien.de

Ihr Ansprechpartner:
Rudi Dölter 07 61 - 21 48 07 37



energie
in ihrer schönsten
form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

**Winter Wellness
Hot Stone
und
Ayurvedische Massage**

Freitag, 24.11.2017 ab 15.30 h
Anmeldung erforderlich.

Tel.: 07665 / 9390622
www.physio-hauert.de

**Physiotherapie
am Tuniberg**



**Daniela Hauert
Blumeneckstraße 1
79112 Waltershofen**

**mathias
andris**
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

NATÜRLICH | **Adalbert Fallert**
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallert-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/ 13 07
Fax: 07665/ 28 25
info@natuerlich-fallert.de

10 Jahre

paula fürst schule
freiburg im breisgau

**Eine Schule –
alle Möglichkeiten.**

Privatschule mit ...

- Grundschule
- Gemeinschaftsschule
- Gymnasialer Oberstufe
- Ganztagsbetreuung von 7:00 – 18:00 Uhr
- reformpädagogischem
Bildungskonzept

Informationsabend Grundschule
Di., 21.11.2017, 20 Uhr
Tag der offenen Tür
Sa., 27.01.2018, 14–17 Uhr
Helligestraße 2, Freiburg (Mensa)

Anmeldung jederzeit möglich –
auch für Quereinsteiger.

www.paula-fuerst-schule.de
Telefon (0761) 888 57 05-0

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!

piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUP Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baublechnerei
- Gasheizung

**Im Stöckacker 12b
79224 Umkirch
☎ 07665 - 71 40**

Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m².

H-P FÜRDERER
Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ 07665/ 93 47 55
Mobil: 0176/ 22 24 27 22

Kundendienst*Reparaturen*Verkauf
SAT-Anlagen*Termine nach Vereinbarung



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397
Auto-Telefon 0171 4519166
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**
Samstag, 18.11.2017:
Apothek am Gutshof Umkirch, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
Sonntag, 19.11.2017:
Apothek am Rathaus Reute, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12
Montag, 20.11.2017:
Bären-Apothek in der March, Hauptstr. 39, 79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52
Dienstag, 21.11.2017:
Rebtal-Apothek Tiengen, Im Maierbrühl 3, 79112 Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00
Mittwoch, 22.11.2017:
Breisgau-Apothek Breisach, Vogesenstr. 2, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 75 37
Donnerstag, 23.11.2017:
Franziskaner-Apothek Oberrimsingen, Großgasse 2, 79206 Breisach (Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14
Freitag, 24.11.2017:
Silberberg-Apothek, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41
Samstag, 25.11.2017:
Rebtal-Apothek Tiengen, Im Maierbrühl 3, 79112 Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 8969200
Kirchlicher Pflegedienst
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663/8969-260
Regina Schultis
Sprechstunden nach Vereinbarung
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 6499 5290533
■ Aktivierender Hausbesuch nach Terminabsprache 6665+017672185227
■ Seniorengymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 + 6225
■ Seniorengymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum
Gutshof, Hauptstr. 3 8565 + 99445
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit 5 14 79 und 940861
■ Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761 445464
■ Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang 7468 oder 8397
■ Gemeinsam Kochen und Essen nach Terminabsprache 7213
■ Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr 0176-72185227
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, Sa. 10.00 - 12.00 Uhr
immer am 1. Samstag im Monat
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma **Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwäldle“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro: Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach
Tel. (07771) 9317-11 • Fax (07771) 9317-40
anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de